

LĂRĂCĂIA

Onor.
Biblioteca Palatului Cultural.

ARAD

Colidant Zănelului
și al Graniței de Vest

Director:
C. MIU-LERCA

ABONAMENTE ANUALE:

Printat în România Lei 1800
Autorității și comerțului Lei 3000
Instituțiilor și întreprinderi Lei 6000

PROPRIETAR: Societatea Natio-
nală de Editură și Arte Grafice
"DACA TRAIANA" Snc. Timișoara

Inscris la T. I. S. III. vol. Nr. 10/1933

CONT C. E. C. 35,541

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA

Timișoara I

Str. Lenin Nr. 4.

Telefoane:

Directia 47-83

Administrația 47-83

Redacția 14-69

Tipografia 14-69

Arad

Str. Ec. Teodoroiu 4, tel. 27-97

TRĂIASCĂ REGELE ELIBERATOR!

Se implinesc, azi, 6 Sep-
temvrie 1944, patru ani dela
urcarea pe tron a M. S.
REGEI MIHAI I. Patru ani
de incordată veghe, de mult
stăpânită îngrijorare pentru
viitorul Neamului și al Țării
Sale.

Punct de reazim al Istoriei
în cele mai grele zile pentru
destinul nostru al tuturor,
Regele, interpretând eroic
imperativul politic al totalei
schimbări pe care întreaga
sufflare românească o așteap-
tă, a redat României în ziua



M. S. REGELE MIHAI I

de 23 August 1944, viața,
asigurând în colaborare cu
credincioasa Sa Armată și
cu șefii celor mai puter-
nice partide democratice din
țară, apropiata putință a
recuceririi Ardealului întreg,
precum și neștiuțita păstra-
re a suveranității noastre na-
ționale.

Cu teții II urmărim pe tă-
nărul nostru Rege, elibera-
tor și reintregitor, înălțând
peste toate suferințele iadu-
rate, imnul urării de glorie:
Trăiască Regele!

UNIUNEA SOVIETICĂ A DECLARAT RĂZBOI BULGARIEI PENTRU SPRIJINUL ACTIV PE CARE CONTINUA SĂ-L ACORDE GERMANIEI

Londra, 6 (Reuter). — Uniunea
Sovietică a declarat război Bulgariei.
Această știre a fost comunicată oficial
la Moscova în același timp în care po-
sturile de radio Sofia a făcut cunoscut
că trupele germane au atacat și dezar-
mat unități bulgare din țară. În cursul
acestor operațiuni începute de armata
germană pe neașteptate un comandant
de corp de armată bulgar, a căzut în
captivitate germană pe teritoriul Bulgariei.
Căciorii între trupele germane și
bulgare se semnează din mai multe
puncte ale țării, după cum a declarat
postul de radio Sofia, aceste acțiuni ger-
mane sunt represalii, deoarece trupele
bulgare au dezarmat acele unități ger-
mane, cari au trecut frontiera Bulgariei,
venind din străinătate. Consiliul de
cabină a fost convocat de urgență spre
ca să decidă asupra acestor probleme cari
erau complicate deodată cu declararea de
război de Uniunii Sovietice. Ședința con-
siliului de miniștri a continuat până târ-
ziu noaptea.

În discursul nopții ministrul de exter-
ne a Bulgariei făcând o vizită la amba-
sadorul sovietic, a comunicat că Guver-
nul bulgar cere condițiile de amnistie în
Moscova.

O oră după ce dl Molotov, comisarul pen-
tru afacerile externe a Uniunii Sovietice a
predat nota guvernului sovietic ambasado-
rului Bulgariei prin care declararea de răz-
boi a fost comunicată în mod oficial. A avut
loc o conferință de presă la Moscova, la a-
căra dl Molotov a spus înainte de toate
la întrebarea ziaristilor că Anglia și Statele
Unite au cunoștință de aceste evenimente,
ambasadorii respectivi din Moscova fiind
informați la timp. El a mai spus că nota
oficială a declarării de război, a fost înmă-
nată acum o oră, deci el nu este în stare
să răspundă la întrebarea, dacă trupele so-
vietice au trecut granița bulgară. Guvernul
sovietic nu se opune în principiu ca guver-

nul bulgar să aibă timp de a se gândi, to-
tuși se vor da ulterior precizări dacă ar-
mata roșie a luat vre-o acțiune sau nu.

Dl Molotov, a mai spus că Uniunea So-
vietică a tolerat timp de trei ani neutrali-
tatea Bulgariei, care a fost de fapt un sprijin
militar pentru Germania, dat fiind că
Germania a ocupat atunci teritorii vaste
în Europa, Bulgaria nu a fost în stare să
reziste, azi situația e schimbată în mod ra-

dical, soarta Germaniei este pecetluită și
cu toată acestea Bulgaria nu vrea să rupă
relațiile cu Germania și continuă să acorde
un sprijin activ trupelor germane, după
cum a fost arătat de Moscova în repetate
rânduri. Azi când atât România, precum și
Finlanda au luat hotărâri decisive, Bulga-
ria numai are nici un pretext, în consecință
Uniunea Sovietelor a declarat război Bul-
gariei.

Guvernul român nu declară război Ungariei, a declarat d. Iuliu Maniu

LONDRA, 6. (REUTER). — CO-
RESPONDENȚII ZIARELOR BRITA-
NICE ANUNȚĂ DIN BUCUREȘTI, CĂ
D. IULIU MANIU, A DECLARAT, CĂ
GUVERNUL ROMÂN NU DECLARĂ
RĂZBOI UNGARIEI. REOCUPAREA
ARDEALULUI SE VA FACE COOR-

DONAT CU OPERAȚIUNILE STRA-
TEGICE ALE ALIAȚILOR.
DUPĂ CUM ANUNȚĂ SERVICIUL
GERMAN DE INFORMĂȚII D.N.B.,
ÎN ARDEALUL NE NORD SE DAU
LUPTA SÂNGEROASE CU TRUPELE
SOVIETICE ȘI ROMÂNE.

Afară de Mareșalul Antonescu, au fost arestați și d. Mihai Antonescu și gen. Pantazi

MOSCOVA, 6 (Tass). — Se anunță din
București, că membrii personalului diplo-
matic german, din România, și alte perso-
nalități germane, în număr de 800 perso-
ne, se află la București, deocamdată inter-

nat sub pază comună româno-sovietică.
Separat de ei, sunt arestați Mareșalul An-
tonescu, fostul vice președinte Mihai Anto-
nescu și fostul ministru de război, gene-
ralul Pantazi.

Se restabilesc drepturile tuturor cetățenilor români, fără deosebire de limbă sau religie

BUCUREȘTI, 6 (Badar). — Prin Decre-
tul Regal nr. 1626 din 31 August 1944 a
apărut în Monitorul Oficial nr 202 din 4
Sept. 1944, toate drepturile Românilor au
fost restabilite pe baza Constituției din
1866, cu modificările din 1923. În confor-
mitate cu aceste dispozițiuni toți Românii,
fără deosebiri etnice, de limbă, sau religie,

sunt egali înaintea legilor. În consecință
s'au dat dispozițiuni tuturor departamen-
telor și autorităților de a restabili starea
de drept pretutindeni unde aceasta este po-
sibil. Pentru clarificarea situațiilor juri-
dicos în dubiu, legi speciale sunt în curs de
elaborare.

BELGIA, OLANDA ȘI LUXEMBUR- GUL AU INCHIEAT UN ACORD ECONOMIC

LONDRA, 6 (REUTER). — ÎNTRE GU-
VERNELE: BELGIEI, OLANDEI ȘI A
LUXEMBURGULUI A INTERVENIT O
ÎNȚELEGERE TEMPORARĂ DE COLA-
BORARE CĂT MAI STRĂNSĂ, PE TERE-
N ECONOMIC ȘI MONETAR, SPRE A
INTAMPINA, CU SFORTĂRI COMUNE,
GREUTĂȚILE CE SE VOR ÎVI DUPĂ
RĂZBOIU.

POSSIBILITATEA UNUI RĂZBOI DE ASEDIU CONTRA GRECIEI

CAIRO, 6. (Reuter). — Din sursă
demnă de încredere, se anunță că, cetă-
țenii germani, din Grecia, au fost sfă-
țuiți să-și trimită femeile și copiii acasă.
Comandamentul german din Grecia ține
cont de posibilitatea unui război de ase-
diu, contra Greciei. Legăturile Greciei
cu Jugoslavia sunt serios amenințate de
trupele mareșalului Tito, care și-a ex-
tins acțiunea și asupra acestei regiuni.

PRIMUL MINISTRU AL FINLANDEI VA DUCE PERSONAL TRATATIVE- LE DE ARMISTIȚIU CU URSS.

Londra, 6 („Reuter”). — Dl. Hackel,
prim-ministru al Finlandei conduce per-
sonal delegația finlandeză, care pleacă
azi la Moscova, spre a începe tratativele
de armistițiu, cu Uniunea Sovietică.

Membrii legației germane din Helsinki,
pleacă mâine la Stockholm.

APELUL GENERALULUI EISENHOWER CĂTRE MUNCITORII STRĂINI DIN GERMANIA

LONDRA, 6. („Reuter”). — Dela
cartierul general al generalului Eisen-
hower s'a adresat, eri, un apel către
lucrătorii străini din Germania. Ei au
fost făcuți atenți, că se apropie momen-
tul pentru participarea lor activă, spre
a-și salva viața proprie, și pentru a con-
tribui la înfrângerea Germaniei. Cei
care sunt în stare, să dezerteze, din lo-
cul de muncă. Ei nu trebuie să aibă frică,
că poliția îi urmărește, deoarece „Ge-
stapoul” german are alteva de făcut.
Unde plecarea nu este posibilă, să se fe-
rească de provocatori și de spioni ger-
mani. Deasemenea nu trebuie să se facă
nici o acțiune neorganizată, care poate
fi primejdioasă.

DEMITEREA MINISTRULUI DE IN- TERNE AL UNGARIEI

LONDRA, 6. (Reuter). — DUPĂ CUM
ANUNȚĂ SERVICIUL GERMAN DE
INFORMĂȚII D. N. B., MINISTRUL
DE INTERNE AL UNGARIEI A FOST
DEMIS.

REGELE GEORGE AL ANGLIEI FE- LICITĂ PE PRIMUL MINISTRU AL BELGIEI

LONDRA, 6 (Reuter). — Regele George
al Angliei a felicitat pe prim-ministru Bel-
giei cu prilejul eliberării capitalei. Între d-
Churchill și prim-ministru belgian a avut
loc un schimb de telegrame. Prim-ministru
belgian și-a exprimat recunoștința și mul-
țumirea sa profundă, subliniind că poporul
belgian nu va uita nicădată că poporul și
armata britanică, precum și guvernul An-
gliei au restabilit libertatea și independența
Belgiei.

AVIAȚIA ALIATĂ ATACĂ RUHRUL

LONDRA, 6 (Reuter). — După ce avio-
nele britanice tip „Mosquito”, au aruncat
noaptea trecută, bombe de câte 2 tone, a-
supra orașului Karlsruhe, același oraș, pre-
cum și: Stuttgart și Ludwigshafen au
fost atacate, azi, ziua, de peste 500 bombar-
diere, care au atacat și căile de comunica-
ție, din regiunea Ruhr.

ULTIMA ORA

ULTIMELE REZISTENȚE GERMANE DIN FRANȚA SUNT ZDROBITE

— După o scurtă pauză, va urma invadarea Germaniei —

Londra, 6 (Reuter). — Despre operațiunile militare din Olanda nu se dau amănunte, deoarece acestea formează secunde năvălire.

În Belgia orașul Namur este ferm în mâna trupelor anglo-americane. Mai sare Est, în Belgia, trupele anglo-americane se apropie de granița germană. La coasta Canalului Mânecii se află peste 50 mii soldați germani, într-o pungă mare, cari, pe semne, vor încerca să reziste, în porturi fortificate.

În Franța de sud trupele anglo-americane, cari înaintează în valea Saonei se află numai la 120 km. de armate 3-a americană, care operează în regiunea Nancy—Metz. Despre operațiunile, din această regiune se comunică, că trupele germane rezistă și aici dat fiind că luptele se dau pentru granița Reichului, un duel de artilerie foarte vehement este în curs de mai mult ca 24 ore. Aviația anglo-americană a distrus ieri în lupte aeriene deasupra Olandei și Germaniei de Vest 27 avioane în lupta aeriană și alte 143 pe pământ, bombardând aeroporturi de evacuare ale aviației germane din Belgia și Olanda, pierderile proprii fiind 17 avioane. Alte formațiuni puternice au bombardat cu forțe masive și cu bombe de 2 tone, centrale mai importante ale liniilor de

VINOVAȚII RĂZBOIULUI NU VOR GĂSI REFUGIU ÎN SUECIA

Stockholm, 6, (Reuter). Di Moeller, ministrul ocrotirilor sociale suedeze, a făcut următoarea declarație în numele guvernului suedez: Sunt oameni oari au comis în decursul acestui războiu niște crime de neînchipuit, spre oroarea lumii civilizate întregi. Aceste crime au fost comise în toate țările ocupate și sunt mulți dintre criminalii cari în deplină cunoștință a vinei și răspunderii lor vor încerca să se refugieze pe teritorii neutre spre a evita pedeapsa. Suedia închide granițele sale înaintea acestor criminali sau preținși refugiați politici și îi va retrimite în țara lor, dacă reușesc cumva să pună piciorul în Suedia.

... ȘI NICI ÎN ARGENTINA

Washington, 6 (Reuter). Reprezentantul Argentiniei în Statele Unite a desmintit știrile apărute în presă, că Argentina s'a declarat gata de a acorda refugiaților politici din Europa refugiu.

ELIBERAREA LUXEMBURGULUI O CHESTIE DE CÂTEVA ZILE

Londra, 6. (Reuter). — Prim-ministrul Luxemburgului a comunicat prin postul de Radio Londra, că trupele aliate au pătruns în Luxemburg și că eliberarea țării de trupele germane, e numai o chestie de câteva zile.

MAREȘALUL STALIN L-A DECORAT PE MAREȘALUL TITO CU CEL MAI ÎNALȚ ORDIN SOVIETIC

Londra, 6. (Reuter). Agenția „Reuter” comunică: Se anunță din Moscova că Mareșalul Stalin, a acordat Mareșalului Tito, ordinul Suvarov, cea mai înaltă distincție militară sovietică.

VARȘOVIA ÎN PRIMEJIE DE A FI ÎNCERCUTĂ DIN SPRE NORD

MOSCOVA, 6. (Tass). — TRUPELE SOVIETICE AU OCUPAT ERI ORAȘUL WYSKOW LA NORD-EST DE VARȘOVIA, REUȘIND ÎN ACELEAȘ TIMP SĂ CREEZE UN CAP DE POD LARG LA FLUVIUL NARETZ. ORAȘUL VARȘOVIA SE AFLĂ ÎN PRIMEJIE DE A FI ÎNVĂLUIT DINSPRE NORD.

apărare germane Siegfried, înăuntrul Reichului precum și căile de comunicații ale acestui sistem de fortificație.

Alte formațiuni mari au bombardat porturile Brest și Le Havre, în cari gar-

nizoana germană continuă să reziste.

În regiunea pădurei Compiègne ultimele rezistențe germane au fost zdrobite, aici au fost făcuți în total 65.000 prizonieri între cari 3 generali.

Anglo-Americanii au intrat pe teritoriul Reichului în regiunea Saar

Londra, 6 („Reuter”). — DESPRE OPERAȚIILE DIN VEST SE DECLARĂ, DIN SURSA AUTORIZATĂ, CĂ TRUPELE ANGLO-AMERICANE DIN FRANȚA DE NORD ȘI BELGIA VOR FI PROBABIL: CONSOLIDATE, REGRUPATE ȘI REINPROSPĂTATE, ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ATACUL DECISIV, CONTRA REICHULUI ASTFEL SĂ PREVEDE, O PAUZĂ SCURTĂ, ÎN EVENIMENTELE VIITOARE. CU TOATE ACESTEA, SE ADMITE LA LONDRA, CĂ TRUPELE ANGLO-AMERICANE AU TRECUT GRANIȚA DEPARTAMENTULUI SAAR ȘI CHIAZ AU DEPAȘIT ORAȘUL SAARBRÜCKEN, CARE FACE PARTE INTEGRANTĂ DIN AȘA ZISA GERMANIA MARE.

Trupele Române nu vor depăși teritoriul Ardealului

D. Iuliu Maniu desminte zvonul că U. R. S. S. cere România 1,400.000 oameni

Londra, 6. (REUTER). — ÎN INTERVIEWUL DAT DE D. IULIU MANIU REPREZENTANTUL PRESEI, D-SA A MAI DECLARAT CĂ TRUPELE ROMÂNE NU VOR DEPAȘI TERITORIUL ARDEALULUI ȘI VOR ÎNAINȚĂ ÎN UNGARIA NUMAI ÎN CAZUL CÂND PUTERILE ALIATE VOR CERE ACEASTA.

D. MANIU A DESMINTIT ATUNCI ÎN MODUL CEL MAI CATEGORIC ȘTIREA RĂSPÂNDITĂ, DIN SURSĂ ÎNAMICĂ, CĂ UNIUNEA SOVIETICĂ AR CERE 1,4 MILIOANE OAMENI DELA ROMÂNIA, PENTRU LUCRĂRI

DE REFACERE ÎN UNIUNEA SOVIETICĂ. ACEASTĂ ȘTIRE ESTE O NASCOCIRE DIN DOMENIUL FANTEZIEI.

DL. MANIU A MAI SPUS CĂ HITLER A COMUNICAT MAREȘALULUI ANTONESCU, ACUM SCURT TIMP, CĂ ROMÂNIA TREBUIE APĂRATĂ, DEOARECE ACEASTĂ ȚARĂ ESTE PIATRA DE BAZĂ A ECONOMIEI ȘI POLITICII RĂSĂRITENE A REICHULUI. ACUM ACEASTĂ PIATRĂ A CĂZUT DIN LOCUL EI ȘI ÎNTREAGA CLĂDIRE A OPERAȚIUNILOR RĂSĂRITENE GERMANE S'A PRĂBUȘIT.

Tratatul de armistițiu româno-sovietic se amână din cauza consultării guvernelor dela Londra și Washington

LONDRA, 6 (Reuter). — ÎN CONFERINȚA DE PRESĂ DELA MOSCOVA DL. MOLOTOV, COMISAR AL POPORULUI PENTRU AFACERILE EXTERNE, A VORBIT ȘI DESPRE ROMÂNIA, DECLARÂND CĂ TRATATIVELE DE ARMISTIȚIU SE GĂSESC ÎNCĂ ÎN STADIUL PREPARATORIU, ACEASTA ÎNSĂ NU DIN CAUZĂ CĂ UNIUNEA SOVIETICĂ AR FACE GREUȚĂȚI CI PUR ȘI SIMPLU DIN MOTIVUL CĂ GUVERNELE ANGLIEI ȘI STATELOR UNITE IAU PARTE PRIN REPREZENTANȚII LOR, LA TOATE FAZELE TRATATI-

VELOR ȘI DEOARECE AMBASADORII ANGLIEI ȘI STATELOR UNITE RAPORTEAZĂ GUVERNELOR ȘI PRIMESC RĂSPUNS. ACEASTA ESTE EXPLICAȚIA DURATEI CEVA MAI ÎNDELUNGATE A TRATATIVELOR. SE POATE ÎNSĂ SPUNE, CĂ ACESTE TRATATIVE FAC PROGRESE BUNE ȘI SATISFĂCĂTOARE PENTRU AMBELE PĂRȚI. ROMÂNIA ȘI-A ANUNȚAT DREPTUL SĂU ASUPRA ARDEALULUI CARE ÎN PRINCIPIU A FOST RECUNOSCUT DELA ÎNCEPUTUL TRATATIVELOR.

La închiderea ediției

CRAIOVA, ROȘIORII DE VEDE ȘI DRĂGANEȘTII AU FOST ELIBERAȚI

MOSCOVA, 6. (TASS) Din comunicatul oficial de războiu al Armatei Roșii datat din 5 Septembrie reese că trupele sovietice au eliberat orașele Roșiorii de Vede și Drăgănești precum și alte numeroase localități din această regiune. Despre o rezistență organizată germană în această regiune nu se mai poate vorbi. Resturile diviziilor și regimentelor decimate au fost regrupate superficial în cea mai mare grabă. Trupele sovietice depășesc și învălăușesc aceste grupuri

mici de rezistență germane, cari sunt apoi lichidate. Așa au fost ieri minicite resturile a două regimente germane precum și mai multe unități mici de țărâna unui batalion sau mai multe companii.

SE CONFIRMA CONTACTUL ÎNTRE AVANTGĂRZILE TRUPELOR SOVIETICE ȘI ALE MAREȘALULUI TITO

MOSCOVA, 6. (TASS). Un comen-

DESMINTIREA UNOR ZVONURI LEGĂTURA CU COMPORTAREA ARMATELOR SOVIETICE DIN ROMÂNIA

TIMIȘCARA, 6. — În urma zvonurilor tendențioase, lansate în regiunea noastră despre felul cum se comportă armatele Sovietice în România, ne-am adresat direct Bucureștilor, precum cetățenilor de încredere cari au trecut prin zona unde au sosit armatele Sovietice și după toate informațiile primite suntem în măsură a comunica citorilor noștri următoarele:

Pe tot traseul înaintării armatelor Sovietice domnește o ordine și o disciplină exemplară. Armata sovietică cooperează perfect cu armata română în zădărnici contra inamicului comun. Libertățile asigurare de mâinile noastre aliați, Anglia și America sunt garantate prin conviețuirea dintre cele două state.

Atragem atenția publicului să nu se creadă zvonurilor lansate tendențios, dușmanii noștri și să primească cu curiozitate armatele sovietice, cari au misiunea de a ne elibera de jugul de pașacum.

LA ANTWERPEN GERMANII NAU AVUT TIMP PENTRU DISTRUGERI

Londra, 6. (Reuter). — Trupele anglo-americane au eliberat azi, orașul Lovain, la răsărit de Bruxelles și înaintează spre Est. Antwerpen a fost eliberat fără ca orașul să fi suferit cea mai mică stricăciune, deoarece înaintarea aliaților a fost atât de rapidă că trupele germane nu au mai avut timp de a face distrugerii.

La canalul Mânecii, trupele aliate află la 3 mile de Boulogne și foarte aproape de Dunquerque.

În sudul Franței, retragerea dezorganizată a trupelor germane în valea Saonei, continuă. Și în sudul Franței au fost luați până acum 65 mii prizonieri.

AVIAȚIA ALIATĂ SPRIJINEȘTE PATRIOTII DIN VARȘOVIA

Londra, 6 („Reuter”). — Ministrul externe, dl. Eden, a avut azi o învedere cu prim ministrul și cu mai mulți membri ai guvernului polonez din Varșovia. Comandantul suprem al forțelor poloneze din Anglia, a emis azi un ordin de zi, către patrioții polonezi, cari luptă în Varșovia. În acest ordin de zi, el aduce scuze aliaților, că mișcarea patrioților din Varșovia nu a fost sprijinită în măsura dorită. Motivarea și scuza este, între acțiunea patrioților și ofensiva sovietică nu a fost nici un plan coordonat și vina cade în sarcina comandamentului patrioților din Varșovia, care a omis între din timp în legătură cu aliații, Aviația anglo-americană sprijinește după înțelegerea patrioților din Varșovia, cu transporturi de armament și cele necesare dar aceste transporturi sunt prin natura lucrurilor reduse, și costisitoare, deoarece la distanțe foarte lungi se folosesc avioane.